

Rapport annuel

1^{er} octobre 2012 au 30 septembre 2013



Le futur est
créé par
ce que
nous faisons
présentement.

Robert Kiyosaki
auteur, 'Père riche, père pauvre'

Notre mission

Caisse Groupe Financier est une institution financière coopérative, ouverte à tous, offrant un service personnalisé en français et en anglais, qui appuie la santé financière de ses membres et développe des relations durables avec ses membres, ses employés et leurs communautés.

Notre vision

Dans ses marchés cibles, Caisse Groupe Financier est reconnue comme étant dynamique et en pleine croissance, un employeur de choix et un partenaire privilégié de ses membres et de leurs communautés.

Nos valeurs

Respect des individus

Valoriser nos membres, nos employés et nos partenaires et leur offrir une culture d'inclusion en assurant de :

- Accueillir toute personne parmi nos membres.
- Demeurer à l'écoute de nos employés, membres et partenaires et leur offrir un traitement équitable.
- Offrir activement nos produits et services en français et en anglais.
- Assurer les plus hauts standards de confidentialité et de protection des informations.

Intégrité et transparence

Faire preuve d'éthique, d'honnêteté et d'équité en tout temps en assurant de :

- Prendre nos décisions dans l'intérêt de nos membres.
- Communiquer à nos membres, nos employés et nos partenaires de l'information de qualité, juste et complète.
- Prendre la responsabilité de nos actions et décisions.

Innovation

Travailler à l'amélioration continue de nos services et résultats, dans un souci constant de dépasser les attentes de nos membres, en assurant de :

- Valoriser les idées et les solutions qui nous permettent de mieux performer.
- Encourager et stimuler le partage de solutions créatives entre les employés, les membres et les partenaires de l'organisation.
- Adapter nos stratégies en fonction des innovations et des nouvelles tendances de l'industrie afin d'assurer notre compétitivité.

Engagement communautaire

Participer au développement durable de la communauté, qui est à la base de la fondation et du succès de notre organisation, en assurant de :

- Appuyer des initiatives et événements par l'entremise de notre programme d'engagement communautaire.
- Encourager l'engagement communautaire de nos employés.
- Prioriser le recours à nos membres ou à des ressources locales dans les communautés que nous desservons pour combler nos besoins.
- Considérer l'impact de nos décisions sur le bien-être des communautés que nous desservons.

Fierté de nos origines

Célébrer nos origines et préserver notre culture francophone par les moyens suivants :

- Assurer une gouvernance et une gestion en langue française.
- Assurer que notre langue de travail demeure le français tout en s'adaptant à la réalité linguistique locale, au besoin.
- Appuyer la communauté franco-manitobaine.

Rapport du président et du directeur général



Réal Déquier, président



Joël Rondeau, directeur général

Le thème de notre rapport annuel « Le futur est créé par ce que nous faisons présentement » englobe parfaitement les initiatives que notre équipe a entreprises au cours de l'année fiscale 2012-2013.

En novembre 2012, nous avons finalisé notre plan stratégique 2012-2017. Notre objectif primordial au cours des prochains cinq ans est de maximiser le potentiel de Caisse Groupe Financier.

Le potentiel d'une organisation est défini par les compétences de son personnel, la capacité de ses systèmes et de ses technologies et une culture organisationnelle saine. C'est ainsi que nos priorités stratégiques visent l'efficacité de nos processus et systèmes, le développement de notre personnel et un milieu de travail qui répond aux attentes des employés ainsi que l'intégration d'une technologie de pointe dans nos opérations et la livraison de nos services aux membres. Tout ceci en vue de réaliser l'excellence opérationnelle, qui nous sera essentielle afin de continuer à faire concurrence avec nos compétiteurs. Cette stratégie d'efficacité opérationnelle vise non seulement une gérance assidue des dépenses opérationnelles, mais aussi l'optimisation de notre offre de services, afin d'augmenter le nombre de membres et le volume d'affaires que nos membres ont à la Caisse de la façon la plus efficace possible. En plus, notre plan stratégique vise de renforcer notre rôle comme partenaire communautaire en assurant un appui continu aux communautés de nos membres.

L'industrie des services financiers change rapidement. Les services en ligne et les applications mobiles deviennent de plus en plus populaires. La réglementation qui encadre

les institutions financières devient toujours plus exigeante et demande des systèmes plus sophistiqués afin d'assurer que nous y soyons conforme. Nos membres nous demandent des services plus faciles, accessibles, mobiles et en ligne. De plus, la nouvelle génération de membres transige plus souvent en ligne ou par téléphone cellulaire.

Afin d'assurer que la Caisse demeure viable et compétitive face à ces changements, nous avons entamé une grande transformation technologique en avril 2013 qui comprend le remplacement de notre système bancaire avec une technologie de pointe qui nous accordera la souplesse et la capacité nécessaires. Cette nouvelle technologie sera implantée au cours de notre année fiscale 2013-2014 et demandera une allocation importante de ressources de la part de la Caisse afin d'assurer le succès du projet.

En mars 2013, nous avons lancé le relevé en ligne, tel que demandé par nos membres lors du sondage des membres en juin 2012. « Mission Zéro papier » encourage tous nos membres d'autoriser l'arrêt de l'impression de leurs relevés mensuels et de les voir en ligne via e-Caisse. À la fin septembre 2013, plus de 2 000 membres se sont joints à notre mission zéro papier.

En septembre 2013, nous avons conclu des partenariats importants au niveau de la jeunesse avec l'Université de Saint-Boniface « USB » et le Conseil de développement économique des municipalités bilingues « CDEM ». Notre implication avec les programmes jeunesse assure à la fois la vitalité continue de nos communautés et une relève de futurs membres de la Caisse. Pour les prochains trois ans, Caisse Groupe Financier sera le commanditaire officiel des équipes « Les Rouges » de l'USB, appuyant ainsi une

*La meilleure façon de prédire
le futur est de le créer.*

Peter F. Drucker

stratégie de recrutement entamée par l'USB qui encourage les étudiants postsecondaires de poursuivre leur carrière sportive tout en étudiant en français. Pour les prochains trois ans, Caisse Groupe Financier sera également le partenaire officiel du programme « Jeunes entreprises » en partenariat avec le CDEM, assurant la livraison du programme dans les écoles d'expression française au Manitoba, avec l'objectif de rejoindre plus de 6 000 jeunes afin de leur apprendre les concepts d'entrepreneuriat et de gestion financière dès un jeune âge.

En septembre 2013, Caisse Groupe Financier a lancé un nouveau programme « Kit étudiant » qui offre aux jeunes aux études postsecondaires des produits et services qui sont spécifiques à leurs besoins ainsi que des outils en ligne au www.caisse.biz/kit pour leur apprendre comment bien gérer leur argent pendant leurs études. Un incitateur est offert pour les encourager à épargner leur argent, soit un tirage de 500 \$ trois fois par année. Ce programme fait partie de notre grand mandat d'aider les jeunes à devenir des adultes financièrement responsables.

Tout au cours de l'année, nous avons continué nos partenariats au niveau communautaire, accordant plus de 250 000 \$ en dons et commandites à environ 200 projets et activités communautaires. La liste de nos récipiendaires se retrouve dans notre rapport annuel et à notre site web. De janvier à mars 2013, les membres qui investissaient à la Caisse ont pu aussi appuyer un centre communautaire local de leur choix et un appui financier de 17 715 \$ fut versé à vingt centres communautaires locaux.

C'est ainsi que, présentement, nous créons la future Caisse, par l'entremise d'un plan stratégique solide, de l'implantation d'une nouvelle

technologie, d'un engagement particulier envers la nouvelle génération de membres et de nos partenariats communautaires.

Le futur de la Caisse dépend aussi de sa capacité à maintenir de bons résultats financiers. Sur ce point, le futur de la Caisse est de bon augure car nous avons réalisé des excellents résultats financiers pour l'année fiscale 2012-2013 malgré les taux d'intérêts qui demeurent toujours très bas et malgré un marché extrêmement compétitif qui crée une pression constante sur notre rentabilité. Notre actif était de 1 120 243 207 \$ en date du 30 septembre 2013, une augmentation de 10,45 % d'année en année. La Caisse a voulu assurer que nos membres bénéficiaient des meilleurs produits d'investissement possible, soit nos Dépôts Taux de choix, ce qui nous a aidé à réaliser un taux de croissance pour les dépôts de 10,07 %. La croissance des prêts continue à être élevée, soit 10,08 % pour l'année, grâce à notre Hypothèque Taux de choix, nos prêts commerciaux et une excellente équipe d'employés qui offre un service exceptionnel à nos membres. Nous maintenons toujours une gestion assidue de nos dépenses d'exploitation telle que nos dépenses d'exploitation brutes ont augmenté que de 2,41 % par rapport à l'année précédente. L'excellente croissance des prêts et des dépôts et l'augmentation modeste de nos dépenses opérationnelles nous ont permis de réaliser un résultat net avant autres items et impôts de 7 391 088 \$, qui représente une augmentation de 19,02 % de l'année dernière et qui a surpassé notre prévision budgétaire pour l'année.

Présentement, la situation financière de la Caisse est positive, avec un niveau de capital de 6,98 % versus l'exigence de 5,0 % et un niveau de capital pondéré de 11,16 % versus l'exigence de 8,0 %. Cependant, les exigences de capital seront augmentées dans un futur prochain et les institutions financières, la Caisse incluse, devront s'y conformer. Avec ceci en tête, le conseil d'administration a jugé prudent de ne pas déclarer de ristourne ou dividende pour l'année fiscale 2012-2013 afin de retenir la flexibilité nécessaire pour satisfaire aux exigences qui nous seront imposées prochainement.

En terminant, nous aimerions remercier nos membres de nous faire confiance et de choisir de faire affaires avec Caisse Groupe Financier; nous ne prenons rien pour acquis et nous apprécions sincèrement ce geste de solidarité avec votre coopérative. Un grand merci aux membres du conseil d'administration pour leur engagement coopératif et leur appui indispensable à créer la future Caisse. Nous voulons aussi remercier nos employés pour tout ce qu'ils font à chaque jour pour maintenir et créer de bonnes relations avec nos membres.

Si le futur est créé par ce que nous faisons présentement, nous envisageons un futur prospère pour Caisse Groupe Financier.

Créer le futur...
avec une
transformation
technologique

*Le monde d'affaires va changer
plus vite dans les prochains 10
ans que dans les derniers 50 ans.*

Bill Gates



L'industrie des services financiers change rapidement et continuellement. À mesure que la technologie avance, les services financiers mobiles et en ligne deviennent plus populaires. De plus, les avancements technologiques permettent d'améliorer l'efficacité des opérations, d'offrir un service plus rapide et d'introduire des nouveaux produits et services.

C'est ainsi que Caisse Groupe Financier entame une grande transformation technologique qui comprend l'implantation d'un nouveau système

bancaire. En fait, tous les systèmes opérationnels seront affectés pour nous permettre d'optimiser l'efficacité de nos opérations, le service dans nos centres et l'offre de services électroniques, soit mobile et en ligne, afin qu'elle soit à la hauteur des attentes de nos membres.

Cette transformation technologique est un de nos plus ambitieux projets, bien que la Caisse ait été pionnière de nouveaux services, produits et technologies au cours de son histoire. En effet, dès son début, la Caisse a été pionnière,

étant la première coopérative financière établie au Manitoba. L'implantation de notre système bancaire actuel était très avant-gardiste pour son époque, étant le premier système parmi les coopératives financières manitobaines à traiter les données en temps réel. Également, la Caisse a été la première coopérative financière au Manitoba à offrir le service bancaire par téléphone et le service de paiement direct à ses membres.

C'est ainsi que le projet de transformation technologique est entrepris avec ce même esprit pionnier.

Les bénéfices de passer du système technologique actuel, à des meilleurs outils technologiques seront très importants pour la Caisse et nos membres.

La souplesse et les options illimitées offertes par cette nouvelle technologie nous aideront à créer la future Caisse. De nombreuses opérations, autrefois manuelles, seront désormais traitées automatiquement par le nouveau système. En conséquence, le service sera meilleur, plus efficace et plus rapide. La refonte de notre système technologique s'accompagnera aussi de nouvelles fonctionnalités, et ceci dans les prochaines phases du projet, suivant l'implantation; de nouveaux services en ligne et applications pour téléphones intelligents et tablettes faciliteront les transactions des membres. Désormais, les membres auront accès à leurs services bancaires par l'entremise d'un simple « CLIC ».

Créer la future Caisse dépend de la capacité de nos systèmes et notre technologie. Suite à l'implantation de notre nouvelle technologie, la Caisse aura la capacité d'améliorer ses opérations et de maximiser son offre de service aux membres. Et surtout, de s'adapter aux avancements technologiques du futur.



L'équipe de projet

(de gauche à droite)

*Roseline Boisvert-Arbez, Lynne Catellier,
Paul Sawchuk, Lynne Laurendeau-Ross,
Bernard Marcoux, Pierre Fournier, Sylvie Atwell,
Bernard Vermette*

Une équipe de projet regroupant nos employés expérimentés et experts dans leur domaine est chargée de la réalisation du projet, appuyée par l'ensemble de notre personnel et notre fournisseur technologique, Temenos. Temenos est un fournisseur de marque de systèmes bancaires avec des installations en opération dans au-delà de 1 500 institutions financières situées dans plus de 140 pays. Le système bancaire qui sera implanté à la Caisse a été reconnu parmi les meilleurs dans le monde. Nous espérons compléter l'implantation du nouveau système technologique par la fin de l'année 2014.

Créer le futur... avec la nouvelle génération

La nouvelle génération sera responsable de prendre la relève dans nos communautés, organisations et entreprises et d'assurer leurs vitalités.

C'est ainsi que Caisse Groupe Financier est engagée à contribuer au développement des jeunes de nos communautés et surtout d'assurer qu'ils puissent devenir des adultes financièrement responsables. Nous avons donc conclu des partenariats importants au cours de cette année fiscale avec deux organismes qui sont aussi engagés au développement des jeunes, soit l'Université de Saint-Boniface et le Conseil de développement des municipalités bilingues.

Partenariat avec l'USB : Les Rouges

Donner aux jeunes athlètes manitobains francophones la chance de pratiquer un sport compétitif au niveau postsecondaire tout en

étudiant en français, voici le principal objet de l'entente conclue entre l'USB et la Caisse sur trois ans.

« L'extrascolaire tel que le sport est si essentiel dans le développement personnel et le parcours de formation d'un jeune. Le sport, c'est d'apprendre à collaborer avec les autres, faire passer ses objectifs personnels après les enjeux communs, œuvrer vers la réussite en travaillant de façon constructive avec toute l'équipe. C'est pourquoi nous remercions de tout cœur la Caisse, sans qui ce projet n'aurait pu voir le jour, se réjouit la directrice du Bureau de développement de l'USB, Gisèle Barnabé. Cette entente permettra de rehausser le calibre des équipes sportives de l'USB et la représenter au mieux dans la compétition sportive inter collégiale tout en ayant un impact positif sur le recrutement. De plus, nous cultivons un esprit d'appartenance à l'USB et à la communauté francophone ».

La plus importante considération pour une entreprise n'est pas ce qu'elle est, mais ce qu'elle devient.

Gary Hamel



Grâce au soutien de Caisse Groupe Financier, l'Université de Saint-Boniface peut donner un nouvel élan à son ambitieux programme sportif. Les Rouges représenteront l'USB au niveau inter collégial, dans la Manitoba Colleges Athletic Conference. Photo : lancement officiel de la saison des Rouges à l'USB.

Rhéal Chartier étudie dans le domaine des sciences à l'USB pour sa première année. Il a été sélectionné pour faire partie des Rouges, dans l'équipe de soccer masculin. « Je suis très heureux d'avoir eu cette opportunité, lance-t-il. Pour moi, tout est nouveau cette année, nouvelle université et nouvelle équipe. Il y a une très bonne ambiance au sein de l'équipe. Nous sommes plus motivés que jamais ! »



Rhéal Chartier, étudiant à l'USB

Partenariat avec CDEM : Jeunes Entreprises du Manitoba

Quand l'objectif est de former les grands entrepreneurs de demain, il faut un début et le plus tôt est le mieux. C'est ainsi que le Conseil de développement économique des municipalités bilingue « CDEM », en partenariat avec Caisse Groupe Financier, a lancé le programme « Jeunes Entreprises du Manitoba » avec l'objectif de sensibiliser dès son plus jeune âge la communauté franco-manitobaine aux grands enjeux économiques et aux grands défis de l'entrepreneuriat. Savoir entreprendre est non seulement bénéfique dans le monde du travail, mais aussi pour le développement de la communauté toute entière. Le programme « Jeunes Entreprises du Manitoba », mené par le secteur Jeunesse du CDEM en collaboration avec l'organisme Junior Achievement, vise à enseigner des concepts économiques et financiers aux jeunes de la 3^e année à la 12^e année dans les écoles d'expression française au Manitoba. Suite à une présentation du programme Jeunes

Entreprises aux élèves de cinquième année à l'École Précieux-Sang, l'enseignante Mélissa Wlock, indique, « Les concepts de marketing ou d'entrepreneuriat sont peu accessibles pour des enfants. Cela a permis non seulement aux élèves d'en apprendre sur le monde des affaires, mais aussi de les faire travailler en groupe et d'utiliser leur créativité. Ce fut une belle réussite ! »

L'objectif du partenariat avec le CDEM est de rejoindre 6 000 élèves sur trois ans. Le but : former les leaders de la nouvelle génération.



En partenariat avec le CDEM, Caisse Groupe Financier s'est engagée à sensibiliser les prochaines générations dans les domaines de l'entrepreneuriat et la littératie financière. Photo CDEM : présentation aux élèves de 5^e année de l'École Précieux-Sang.



Gabrielle Marquis
– bourse présentée par Paulette Sarassin, centre Ile-des-Chênes



Megan Bouchard
– bourse présentée par Renée Lambert, centre Saint-Pierre



Mikael Parent
– bourse présentée par Jocelyne Brais, centre Saint-Jean-Baptiste



Micheline Le Heiget
– bourse présentée par Patricia Pineau, centre Saint-Claude

Programme de bourses d'études

L'éducation assure un avenir prometteur pour nos jeunes. En collaboration avec nos écoles partenaires, Caisse Groupe Financier a décerné des bourses d'études de 500 \$ aux 18 récipiendaires suivants qui poursuivent leurs études postsecondaires. Nous leur souhaitons le meilleur des succès !

- Bobby McNair** Collège régional de Notre-Dame
- Céline Rivard** Centre scolaire Léo-Remillard
- Christie Lavallee** St. Laurent High School
- Danielle Wilson** St. Paul's Collegiate
- Dominic Dumesnil** École Saint-Joachim
- Gabrielle Marquis** Collège Gabrielle-Roy
- Jacques de Moissac** École Pointe-des-Chênes
- Jocelynn Gauthier** Ste. Anne Collegiate
- Joël Desharnais** École communautaire Réal-Bérard
- Kristie Chartrand** École Aurèle-Lemoine
- Marie-Eve Presber** Collège Louis-Riel
- Mathieu Desmarais** Collège Jeanne-Sauvé
- Megan Bouchard** Institut collégial Saint-Pierre-Jolys
- Micheline Le Heiget** St. Claude School Complex
- Mikael Parent** École régionale Saint-Jean-Baptiste
- Paxton Oliver-Bingham** Warren Collegiate Institute
- Ryder Lytle** Somerset Collegiate
- Tejpal Pandher** Collège Lorette Collegiate

Programme Caisse étudiante : Caisse Riel et Caisse Seine

Au cours de l'année scolaire 2012-2013, Caisse Groupe Financier, en partenariat avec la Division scolaire franco-manitobaine et les écoles Collège Louis-Riel et Centre scolaire Léo-Rémillard, a offert le programme « Caisse étudiante » permettant aux étudiants secondaires de gérer une Caisse dans leur école au bénéfice de leur population étudiante. Les étudiants apprennent les concepts de gestion financière et d'entrepreneuriat, tels que les finances, le marketing, la comptabilité et le service à la clientèle en les appliquant directement dans les opérations de leur Caisse. Nous remercions les professeurs responsables, Roger Durand et Brian Selby, de leur engagement envers les jeunes et le programme Caisse étudiante.



L'équipe de Caisse Seine à l'assemblée générale annuelle de Caisse Groupe Financier en janvier 2013.

Nouveau programme « Kit étudiant »

Caisse Groupe Financier a lancé au mois de septembre 2013 son nouveau Kit étudiant pour les jeunes de 18 à 25 ans qui poursuivent leurs études postsecondaires. Adapté aux besoins spécifiques des étudiants, le Kit étudiant leur offre des nouveaux services tels que le nouveau compte Étudiant à transactions illimitées gratuites. Pour encourager les jeunes à épargner leur argent, l'ajout du nouveau compte Épargne pour étudiants, permet d'épargner les montants nécessaires pour leurs études et de courir la chance de gagner 500 \$ trois fois par année. Les étudiants doivent épargner 500 \$ dans leur compte épargne pour être éligibles aux tirages.

De plus, apprendre comment épargner l'argent, budgéter, acheter une auto ou louer un appartement n'a jamais été plus facile grâce au tout nouvel espace dédié aux étudiants : www.caisse.biz/kit. Muni d'outils qui sont faciles, pratiques et gratuits en plus de conseils pratiques de « comment vivre pas cher », toutes les astuces proposées sont là pour aider les étudiants à dépenser moins et mieux. Si les étudiants ont besoin d'un coup de pouce pour financer leurs études, le prêt étudiant est disponible afin de faciliter leur situation financière.



Nicolas Audette, étudiant à l'Université de Saint-Boniface, a toujours été membre de la Caisse.

« Je suis heureux de ce Kit étudiant. J'ai emprunté pour pouvoir payer mes frais de scolarité, et la flexibilité

du prêt étudiant Caisse me laissera plus de temps pour les rembourser. Aussi, les services en ligne me permet de payer mes factures sur Internet, plus besoin de s'encombrer avec des papiers. »

Assurer le succès des étudiants, c'est ce que Caisse Groupe Financier propose, tout en leur apprenant d'être financièrement responsables, une leçon qui leur sera utile tout au long de leur vie.



Caisse Groupe Financier propose aux étudiants postsecondaires de bien gérer leurs finances pendant leurs études.

Créer le futur... en investissant dans nos centres communautaires

Centre communautaire Southdale
Joyce Webinger, administratrice



Centre communautaire St. Adolphe
Clint Masse, président



Salle communautaire paroisse St-Malo
Abbé Dominic Lafleur



Letellier Athletic Association
Theodore Jutas, Debbie Bissonnette



Salle centenaire
Notre-Dame-de-Lourdes
Gilbert Vigier, président



Aréna centenaire
Ste-Agathe
Martin Lemoine,
président

Le centre récréatif et communautaire constitue en effet le cœur d'une communauté, un lieu de rencontre privilégié pour ses résidents. Les sports de printemps, été, automne et hiver, les anniversaires et les événements communautaires durant toute l'année sont autant d'occasions de réunir les gens et de renforcer la solidarité qui les unit. Ces moments de partage et de collectivité sont exactement ce que Caisse Groupe Financier s'est engagée à faire perdurer par l'entremise de son programme « Investissez dans votre communauté ».

De janvier à mars 2013, les membres qui ont investi dans un dépôt à terme à la Caisse ont pu aussi investir dans un centre communautaire local de leur choix en lui accordant leur vote. Le total des votes déterminait le montant d'appui financier que Caisse Groupe Financier accorderait aux centres communautaires choisis par les membres. Un total de 17 715 \$ a été accordé à vingt (20) centres communautaires pour leurs activités et projets.

« Investissez dans votre communauté » : récipiendaires de 17 715 \$ en appui financier

- Aréna centenaire Ste-Agathe Centennial Arena
- Aréna Letellier Arena
- Aréna Notre-Dame-de-Lourdes Arena
- Aréna St-Malo Arena
- Centre communautaire Élie Community Center
- Centre communautaire Southdale Community Center
- Centre communautaire St-Adolphe Community Club
- Centre communautaire St-Claude Community Center
- Centre communautaire St-Eustache Community Center
- Centre communautaire St-François Community Club
- Centre culturel et communautaire St-Joseph Community Center
- Centre récréatif Notre Dame Recreational Center (St-Boniface)
- Centre récréatif St-Claude Recreational Center
- Centre récréatif St-Pierre Recreational Center
- Complexe communautaire Lorette Community Complex
- Les Blés D'or
- Parc récréatif Ste-Agathe Recreational Park
- Salle centenaire Notre-Dame-de-Lourdes Centennial Hall
- Salle communautaire paroisse St-Malo Community Parish Hall
- Salle communautaire St-Jean-Baptiste Community Hall

Salle communautaire St-Jean-Baptiste
Falana Wiens, Lucien Jean



Centre récréatif
Notre-Dame-de-Lourdes
Robert Collet, président



Robert Collet, Centre récréatif Notre-Dame-de-Lourdes : « On a eu la chance de bénéficier d'une aide financière parce qu'on avait de multiples projets de réparations. L'argent remis par Caisse Groupe Financier nous a permis de finaliser tout ça, de faire les derniers changements et de contribuer à payer nos investissements antérieurs. Nous avons pu changer les lumières et le matériel audio, améliorer l'état de la glace, installer de nouvelles vitres et avoir de nouveaux sièges. Caisse Groupe Financier donne des fonds aux organismes qui en ont besoin. Notre aréna est particulièrement coûteuse l'hiver avec l'entretien de la glace et le coût du chauffage. Tout l'argent reçu est important dans ce contexte. »



Parc récréatif Ste-Agathe
Jacques Courcelles,
président



Centre communautaire St-François
Renée Houde, trésorière



Centre culturel et
communautaire St-Joseph
Marcel Delorme,
Gaetan Brais

Marcel Delorme, Centre culturel et communautaire St-Joseph : « Grâce au programme de Caisse Groupe Financier, les gens de notre communauté ont été nombreux à voter pour le Centre culturel et communautaire de Saint-Joseph. Nous avons plein de projets pour notre salle communautaire. Cet hiver nous allons refaire tous les planchers de la salle de bain, de la cuisine et du bar. La somme que nous avons reçue va non seulement nous aider à financer tout ça, mais surtout, va nous permettre de réaliser d'autres projets. Avec cet argent, nous allons en effet pouvoir attirer d'autre financement et jumeler des fonds. »



Centre récréatif St-Pierre
Alain Robidoux, président



Centre récréatif Notre Dame (St-Boniface)
Raymond Comeault, président

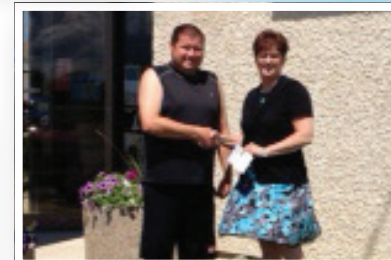
Centre communautaire Elie
Nicole Bernardin, présidente



Les Blés d'Or - Lorette
Renée Jeanson



Aréna St-Malo
Justin Maynard



Centre communautaire St-Eustache
Trent Lepine, président



Complexe communautaire Lorette
John Halabiski

Créer le futur... avec un engagement communautaire

Caisse Groupe Financier s'engage à contribuer jusqu'à 5 % de ses bénéfices ou 250 000 \$ sur une base annuelle aux projets et activités communautaires.

Le futur d'une communauté repose sur les organismes et bénévoles communautaires qui inspirent le travail d'équipe, les buts communs et la célébration d'identité et de fierté communautaires.

Par l'entremise de son programme Engagement communautaire, Caisse Groupe Financier a appuyé environ 200 projets et activités communautaires, remettant plus de 250 000 \$ aux organismes et communautés suivants.

ACCUEIL FRANCOPHONE
ASSOCIATION CULTURELLE FRANCO-MANITOBAINE INC.
ALLIANCE CHORALE MANITOBA
AMIS DU MUSÉE CANADIEN DES DROITS DE LA PERSONNE / FRIENDS OF THE CANADIAN MUSEUM FOR HUMAN RIGHTS
ARÉNA CENTENAIRE STE-AGATHE CENTENNIAL ARENA
ARÉNA LETELLIER ARENA
ARÉNA NOTRE-DAME-DE-LOURDES ARENA
ARÉNA ST-MALO ARENA - CLUB SPORTIF
ASSOCIATION DES ÉTUDIANTS DE SAINT-BONIFACE
AUBERGE DU VIOLON
BIBLIOTHÈQUE PÈRE CHAMPAGNE
BIKE TO WORK DAY WINNIPEG
BLESSED SACRAMENT PARISH
CANADIAN CANCER SOCIETY / SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER
CANADIAN LIVESTOCK 2013
CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION
CARDIAC CLASSIC GOLF TOURNAMENT
CARTIER SENIOR SUPPORT COMMITTEE
CHAMBRE DE COMMERCE ET COMMUNAUTÉ ST-JOSEPH
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE STE-AGATHE
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT COMMUNAUTAIRE STE-ANNE
CONSEIL DE DÉVELOPPEMENT DES MUNICIPALITÉS BILINGUES DU MANITOBA
CANADIAN FALLEN HEROES FONDATION

CENTRAL MANITOBA HOLSTEIN
CENTRE COMMUNAUTAIRE ELIE COMMUNITY CLUB
CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-ADOLPHE COMMUNITY CENTER
CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-CLAUDE COMMUNITY CLUB
CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-EUSTACHE COMMUNITY CLUB
CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-FRANÇOIS COMMUNITY CLUB
CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-JOSEPH COMMUNITY CENTER
CENTRE COMMUNAUTAIRE STE-GENEVIÈVE COMMUNITY CENTER
CENTRE COMMUNAUTAIRE SOUTHDALE COMMUNITY CENTER
CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN
CENTRE FLAVIE- LAURENT INC
CENTRE RÉCRÉATIF ILE-DES-CHENES RECREATIONAL CENTER
CENTRE RÉCRÉATIF NOTRE DAME RECREATIONAL CENTER (ST-BONIFACE)
CENTRE RÉCRÉATIF NOTRE-DAME-DE-LOURDES RECREATIONAL CENTER
CENTRE RÉCRÉATIF ST-CLAUDE RECREATIONAL CENTER
CENTRE RÉCRÉATIF ST-PIERRE RECREATIONAL CENTER
CERCLE MOLIERE
CHAMBRE DE COMMERCE FRANCOPHONE DE ST-BONIFACE
CHAMBRE DE COMMERCE NOTRE-DAME-DE-LOURDES CHAMBER OF COMMERCE

CHAMBRE DE COMMERCE ST-PIERRE CHAMBER OF COMMERCE
CHEVALIERS DE COLOMB ST-MALO
CHEVALIERS DE COLOMB CONSEIL GOULET
CHILDREN'S HOSPITAL FOUNDATION
CLIPPER ICE SPORTS
CLUB ILE-DES-CHENES INC
CLUB SPORTIF LA BROQUERIE
COMITÉ CULTUREL ST-PIERRE
COMITÉ CULTUREL STE-ANNE
COMITÉ DU MONUMENT GEORGES-FOREST
COMITÉ SCOLAIRE ÉCOLE LACERTE
COMITÉ SCOLAIRE ÉCOLE LAGIMODIÈRE
COMMUNITY SAFETY NET
COMPLEX COMMUNAUTAIRE LORETTE COMMUNITY COMPLEX
CONSEIL DES FRANCOPHONES 55+
CORPORATION DU SITE HISTORIQUE DE L'ENFANT-JÉSUS
DAIRY FARMERS OF MANITOBA
DIRECTORAT DE L'ACTIVITÉ SPORTIVE
DYNAMITE CUP TOURNAMENT
EAST BORDERLAND COMMUNITY HOUSING INC.
ENSEMBLE CHEZ SOI - CDC LOURDÉON
FÉDÉRATION DES AÎNÉS FRANCO-MANITOBAINS
FESTIVAL DU PATRIMOINE MONTCALM
FESTIVAL DU VOYAGEUR
FOLIES GRENOUILLES / FROG FOLLIES
FOND HÔPITAL STE-ANNE HOSPITAL FOUNDATION
FONDATION HÔPITAL ST-BONIFACE



Chérie Courcelles,
comité scolaire École
Lagimodière :

« Notre projet a été initié pour offrir un espace de jeu

adéquat à tous les enfants de l'école et même du voisinage. L'ancienne structure de jeu était devenue trop vieille et dangereuse pour les enfants. À l'heure de la pause, il ne savait plus trop où jouer. Le comité scolaire a alors décidé de démolir la structure de jeu et d'en faire construire une nouvelle qui pourrait permettre d'accueillir tout le monde, même les personnes en fauteuil roulant. Nous espérons commencer la réalisation de la structure à l'automne prochain. »



**Pierre Lacroix et
Robert Georges,**
comité scolaire
École Lacerte :

« Nous voulons complètement

transformer la cour de l'école en la rendant plus écologique et accessible à tous. On va enlever toutes les roches et les remplacer par des morceaux de bois ou du gazon selon les endroits. Ce projet ne bénéficie pas juste aux élèves de l'école mais à tous ceux qui habitent le quartier. »



Sophie Gaulin,
La Liberté :

« On avait vraiment rêvé de la Caisse comme commanditaire du

100^e anniversaire de La Liberté. Un choix qui s'explique par l'implication exemplaire de cette coopérative qui a toujours contribué à l'épanouissement de la communauté francophone du Manitoba. Leur seule condition était d'être sûre que les projets du 100^e restent à long terme un legs pour la communauté. Grâce au projet Peel, chacun pourra en apprendre en un clic sur son histoire et retrouver des articles qui autrement seraient difficiles à retrouver. »

HOSPITAL FOUNDATION
 FORUM PANCANADIEN EN DÉVELOPPEMENT
 ÉCONOMIQUE EN FRANCOPHONIE
 FRANCOFONDS
 FRIENDS OF THE CANADIAN MUSEUM
 FOR HUMAN RIGHTS
 GARDERIE ILE-DES-CHENES DAYCARE
 GOOD NEIGHBOURS ACTIVE LIVING DAY
 HABITAT FOR HUMANITY
 HEADINGLEY REGION CHAMBER OF COMMERCE
 HÔPITAL NOTRE-DAME-DE-LOURDES HOSPITAL
 HÔPITAL STE-ANNE HOSPITAL
 KEYSTONE CUP HOST COMMITTEE
 LA MAISON GABRIELLE-ROY
 LA VERENDRYE GOLF COURSE
 LE 100 NONS INC.
 L'ENTRE-TEMPS DES FRANCO-MANITOBAINES
 LES BLÉS D'OR
 LETELLIER ATHLETIC ASSOCIATION
 LETELLIER FIRE DEPARTMENT
 LORETTE FAMILY FUN DAYS
 LORETTE GOLF COURSE
 LORNE COMMUNITY SUPPORT
 LUMIÈRE DES PRAIRIES
 MENNONITE CENTRAL COMMITTEE

MANITOBA BUCKWHEAT ASSOCIATION
 MANITOBA DAIRY FARM MGMT GROUP
 MANITOBA SPECIAL CROP SYMPOSIUM
 MARQUETTE CURLING CLUB
 MOUNTAIN POETRY & DRAMA
 MUNICIPALITÉ DE MONTCALM
 MUSÉE ST-PIERRE-JOLYS MUSEUM
 NELSON MCINTYRE COLLEGIATE
 NIAKWA COUNTRY CLUB
 NIVERVILLE STE AGATHE CLIPPERS
 NOTRE DAME HAWKS
 OAK POINT COMMUNITY CLUB
 OAK POINT MUSIC FESTIVAL
 OAKWOOD GOLF COURSE
 PARC RÉCRÉATIF STE-AGATHE RECREATIONAL PARK
 PARLEMENT JEUNESSE FRANCO-MANITOBAIN
 PARISSSE NOTRE-DAME-DE-LOURDES
 PARISSSE DE LORETTE
 PARISSSE ST-ADOLPHE
 PARISSSE ST-MALO
 PEMBINA VALLEY HAWKS
 PROVENCHER BOULEVARD BIZ
 RAT RIVER SAINTS
 RED RIVER MUDBUGS
 RELAIS DES PIONNIERS
 RÉSEAU ACTION FEMMES
 RICHER COMMUNITY CENTRE

RICHER DAY CARE CENTRE
 RICHER ROUGH STOCK RODEO
 ROSS L. GRAY SCHOOL
 SALLE CENTENAIRE NOTRE-DAME-DE-LOURDES
 CENTENNIAL HALL
 SALLE COMMUNAUTAIRE ST-JEAN-BAPTISTE
 COMMUNITY HALL
 SALLE COMMUNAUTAIRE ST-MALO
 COMMUNITY HALL
 SALUT VOISIN / HOWDY NEIGHBOUR FESTIVAL
 SARA RIEL FONDATION INC.
 SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE
 SHOOT TO SCORE HOCKEY
 SMD FOUNDATION-EASTER SEALS
 SOCIÉTÉ DE LA ST-JEAN- BAPTISTE
 SOCIÉTÉ HISTORIQUE DE LOURDES
 SOCIÉTÉ HISTORIQUE ST CLAUDE DAIRY MUSEUM
 SOMERSET & AREA LIONS
 SOMERSET LORNE CITIZEN MUSEUM
 SOMERSET MINOR HOCKEY
 SOUS LE BAOBAB
 SOUTH WEST JETS AA BANTAM
 SPRAGUE & AREA COMMUNITY
 ST-ADOLPHE MINOR HOCKEY
 ST-ADOLPHE PCH HERITAGE
 ST-AMANT FOUNDATION
 ST-BONIFACE GOLF CLUB
 ST-BONIFACE-ST VITAL KIWANIS CLUB
 ST-CLAUDE BROOMBALL

ST-CLAUDE CANADA DAY
 ST-CLAUDE RODEO CELEBRATION
 ST-CLAUDE FALL SUPPER
 ST-CLAUDE HAYWOOD CURLING CLUB
 ST-EUSTACHE JETS ATOMS
 ST-EUSTACHE MINOR HOCKEY
 ST-JEAN PARKS & RECREATION
 ST-JEAN FARM DAYS
 ST-JEAN ATV DERBY
 ST-JEAN H.K.O. STREET FESTIVAL
 ST-LABRE 200
 ST-LAURENT COOP RECREATION CENTER
 ST-MALO DISTRICT CHAMBER OF COMMERCE
 ST-MALO JUNIOR WARRIORS
 ST-MALO SENIOR WARRIORS
 ST-MALO SUMMER FESTIVAL / FÊTE D'ÉTÉ
 ST-PIERRE BIBLE FELLOWSHIP
 ST-PIERRE HANDI -TRANSIT
 STE-AGATHE RIVER TRAIL / SENTIER
 STE-AGATHE SKATING CLUB
 STE-ANNE COLLEGIATE
 STE-ANNE CURLING CLUB
 TEEN STOP JEUNESSE INC.
 UNITED WAY WINNIPEG
 UNIVERSITÉ DE SAINT-BONIFACE
 VITA BEEF DAYS
 WINNIPEG CHAMBER OF COMMERCE
 WINNIPEG GOLDEYES
 WINNIPEG STORYTELLING FESTIVAL



Jacques Courcelles, Comité de développement communautaire de Sainte-Agathe :

« La communauté de Sainte-Agathe aspire à voir le bord de la rivière Rouge devenir un lieu de promenade et de rassemblement sans précédent. Le projet prévoit la construction d'un sentier le long de la rivière ainsi que la plantation de plusieurs centaines d'arbres pour renforcer la berge. En plus, notre idée était d'installer une nouvelle terrasse au bord de la Rouge, avec une vue imprenable sur le cours d'eau. Lorsque terminée, on y trouvera des tables de pique-nique, un système électrique ainsi qu'un système de son afin d'accueillir les activités communautaires. La terrasse, officiellement nommée Patio Caisse, deviendra un lieu de rencontre pour toute la communauté. »



Madeleine Arbez, Francofond :

« Grâce à l'appui financier de Caisse Groupe Financier, nous sommes en mesure d'organiser plusieurs activités pour marquer notre 35e anniversaire, dont notre premier tournoi de golf communautaire, la Classique Caisse, notre soirée signature, Chefs en plein air et notre Grand Tirage. L'objectif de la fondation est la durabilité. Le soutien apporté est d'autant plus estimé qu'il permet à la fondation de s'outiller favorablement en vue, dans un avenir proche, à devenir auto-suffisante. C'est ce vers quoi nous nous dirigeons. »



Aimé Boisjoli, Le 100 NONS :

« Nous sommes très heureux et fiers que Caisse Groupe Financier soit à nos côtés et continue à appuyer ce superbe tremplin musical qu'est la Chicane électrique. Il est d'autant plus important pour nous d'avoir son soutien à l'heure où le financement public est de plus en plus difficile à trouver. En tant que commanditaire, la Caisse participe ainsi à révéler les jeunes talents francophones du Manitoba ! »



Clément Perreault, Grouille ou Rouille :

« Les activités proposées sont destinées à sensibiliser les aînés aux bienfaits de l'exercice physique et à les encourager à prendre leur santé en main. La foire santé promet aux aînés une journée riche en animations et en découvertes. Ils seront certainement fatigués en rentrant à la maison, mais ce sera une fatigue bienfaitrice et régénératrice qui leur aura permis de s'ouvrir à de nouveaux horizons. »

Créer le futur... avec notre conseil d'administration et équipe de direction

« En étudiant les meilleures pratiques et les tendances dans le marché, nous voulons miser sur nos atouts – nos taux concurrentiels, notre service par excellence, sans mentionner notre langue et culture – et investir dans nos forces pour assurer la pérennité de la Caisse. »
Réal Déquier, président

Le secret du changement est de concentrer toutes ses énergies à bâtir le nouveau.

Socrates

Conseil d'administration



Réal Déquier, président

District 1 : Saint-Jean-Baptiste, Saint-Joseph, Saint-Malo et Letellier



Pierre Gagné, vice-président

District 2 : Saint-Pierre-Jolys et Sainte-Agathe



Carole Hébert, vice-présidente

District 3 : Lorette, Saint-Adolphe et Saint-Georges



Claudette Taillefer

District 4 : Sainte-Anne, La Broquerie, South Junction et Richer



Marielle Descelles-Brentnall

District 5 : Île-des-Chênes et les quartiers de Winnipeg: Saint-Boniface, Saint-Vital et Southdale



Stéphane Dorge

District 5 : Île-des-Chênes et les quartiers de Winnipeg: Saint-Boniface, Saint-Vital et Southdale



Raymond Sherwood

District 5 : Île-des-Chênes et les quartiers de Winnipeg: Saint-Boniface, Saint-Vital et Southdale



Lise Deleurme

District 6 : Notre-Dame-de-Lourdes et Saint-Léon



Ken Beaudin

District 8 : Élie, Marquette, Saint-François-Xavier et Saint-Laurent



Jean de Rocquigny

Nous aimerons souligner le dévouement de Jean de Rocquigny, district 7 – Saint-Claude, Rathwell et Haywood, qui est décédé le 13 septembre 2013. Jean a été élu au conseil d'administration de Caisse Groupe Financier le 25 janvier 2011 et aimait s'impliquer dans les différents organismes de sa communauté afin de contribuer à leur développement.

Équipe de direction



Joël Rondeau, directeur général

L'objectif ultime de la Caisse est de satisfaire les attentes de nos membres et de leur fournir les produits et services dont ils ont besoin. La technologie change rapidement et les attentes de nos membres aussi. La Caisse doit être innovatrice et proactive afin de s'adapter à un monde en évolution constante.



Diane Bilodeau, vice-présidente, marketing et stratégie

Nous devons toujours regarder dans le futur pour imaginer ce que la Caisse pourrait devenir et se préparer en conséquence de ces nouvelles possibilités. Nous devons aussi respecter nos racines communautaires et valeurs coopératives. La clé de créer le futur succès de la Caisse sera de trouver un juste équilibre entre notre héritage et notre grand potentiel.



Sophie Ethier, vice-présidente, administration

C'est en établissant une culture d'amélioration continue dans tout ce que nous faisons quotidiennement que le succès futur de la Caisse sera assuré.



Lorraine Farmer, vice-présidente, ressources humaines

Pour réussir dans le futur, la Caisse doit se distinguer de ses concurrents en surpassant les attentes de nos membres.



Marcel Gauvin, vice-président, services et ventes

Le futur de la Caisse est créé en assurant que nos employés soient bien outillés pour livrer un service impeccable, flexible et efficace à tous nos membres.



Bernard Marcoux, vice-président, technologie informatique

La Caisse crée son futur par l'entremise d'un projet de grande envergure qui prévoit une transformation importante de ses systèmes informatiques dans les prochaines années. Les employés seront munis d'outils informatiques plus souples et plus efficaces et nos membres auront accès aux fonctionnalités de la technologie de pointe.



Francis Normandeau, vice-président, finances et risques

La Caisse doit continuer à générer une rentabilité forte pour assurer son succès à long terme. Ceci nous oblige d'évaluer et bien choisir les projets d'envergure qui maximiseront notre rentabilité, tout en considérant les besoins de nos membres.

Ceux qui ne regardent que dans le passé ou le présent vont certainement manquer le futur.

John F. Kennedy

Créer le futur... avec nos employés

Le futur de la Caisse dépend de l'engagement et le dévouement de son personnel. Notre équipe formidable est dévouée aux besoins des membres et au bien-être de la Caisse. En plus, plusieurs de nos employés dédient leur temps et énergie aux activités et projets dans leurs communautés. Nous soulignons leurs efforts, leurs talents, leurs connaissances et tout ce que chacun apporte au succès de la Caisse.

Alarie, Maryvonne
Amos, Alexandre
Arbez, Nicole
Atwell, Sylvie
Audet, Danielle
Audette, Mona
Ayotte, Paulette
Bartel, Alix
Bazin-Seidlitz, Louise
Beaudry, Carole
Bédard, Raymond
Bérard, Luc
Bérard, Lucille
Bernardin, Lorraine
Bichon, Pascale
Bilodeau, Diane
Bisson, Renée
Bissonnette, Nicole
Boisvert, Dominique
Boisvert-Arbez, Roseline
Bosc, Gisèle
Bosc, Richard
Bouchard, Annette
Bouchard, Suzanne

Boulangier, Adam
Bourdeaud'hui, Claire
Bradet, Guy
Brais, Jocelyne M.
Brisson, Yvonne
Brochet, Guillaume
Bruce, Marlene
Bruneau, Marc
Bruneau, Rachelle
Brunel, Yvette
Brunette, Jeanne
Budd, Lynne
Cantin, Yvonne
Carrière, Colette
Catellier, Claudelle
Catellier, Léa
Catellier, Lynne
Chabot, Bonnie
Chappellaz, Dawn
Chappellaz, Nathalie
Chaput, Joanne
Chaput, Philippe
Chaput, Rachel
Clément, Nicolas

Collette, Louise
Combot, Shelley
Comte, Michel
Comte, Nicole
Connelly, Nadine
Côté, Sylvie
Coundoul, Maimouna
Courcelles, Janique
Courcelles, Nicole
Courchaine, Andrée
Coutu, Dawn
Curé, Ginette
Curé, Josée
Deakin, Jessica
Dedieu, Danielle
Delaquis, Kayla
Delorme, Dianne
D'eschambault, Judith
Desmarais, Léo
Dionne, Catherine
Doiron, Élane
Dornez, Émilie
Dubois, Nathalie
Dubois-Rogers, Michelle
Dupuis, Joanne
Dupuis, Stella
Durand, Corinne
Ethier, Sophie
Farmer, Lorraine
Fitzgerald, Marie-Anne
Foidart, Danica
Foidart, Gisèle
Fontaine, Brigitte
Forest, Joanne
Fournier, Pierre

Fréchette, Ginette
Gagnon, Robert
Gaultier, Donald
Gauthier, Gisèle
Gauthier, Krystle
Gauthier, Marcel
Gauthier, Natalie
Gauvin, Marcel
Gérardy, Pierre
Gérardy, René
Gillis, Heather
Gosselin, Dominique
Gosselin, Florence
Gosselin, Lorraine
Gosselin, Marc
Gosselin, Rachelle
Gosselin, Raymonde
Grenier, Jean
Gretchen, Pascale
Hébert, Claire
Hébert, Janelle
Hébert, René
Hince, Simone
Houle, Diane
Hrynychuk, Lynne
Hutlet, Antoine
Jamault-Dion, Nicole
Jeanson, Natalie
Johnson, Bernice
Johnson, Karen
Johnson, Linda
Jolicoeur, Rémi
Joyal, Mariette T.
Kauppila, Lara
Kennedy, Simone

Khattab, Mounia
Klaassen, Joanne
Labossière, Laurette B.
Lacasse, Hélène
Lachance, Caroline
Lafrenière, Eric
Lafrenière, Josée
Lambert, François
Lambert, Gina
Lambert, Julie
Lambert, Renée
Larivière, Céline
Laroche, Sylvie
Laurendeau-Ross, Lynne
Lavallée, Ivan
Laxdal, Roxanne
Lazarenko, Micheline
Leclair, Nicole
Leclerc, Paulette
Legal, Christine
Legal, Collette
Legal, Sylvie
Legault, Bernadette
Simon, Lemoine
Lesage, Jacqueline
Lesage, Nadine
Loeppky, Michelle
Lusignan, Paulette
Lussier, Lisette
Mabon, Nadine
Macneil, Carmelle
Manaire, Claudette
Manness, Liane
Marcotte, Shirley
Marcoux, Bernard

Mcquaid, Sarah
 Meilleur, Angèle
 Mireault-Didcote, Lise
 Nadeau, Sophie
 Nadeau, Suzanne
 Nakata, Joël
 Nault-Martens, Colette
 Ndeba, Claude-Marcel
 Ngom, Seynabou
 Normandeau, Francis
 Normandeau, Ivan
 Normandeau, Jeanine
 Normandeau, Natalie
 Painchaud, Christine
 Pappel, Paulette
 Pelletier, Christine
 Perreault, Christeen
 Perrin, Lisa
 Philippot, Amanda
 Piché, Ginette
 Piché, Sylvie
 Pilon, Martin
 Pilon, Rachel
 Pineau, Pat
 Pinette, Camille
 Piper, Michèle
 Pléa, Mohamed
 Pohl, Diana
 Poirier, Benoît
 Poirier, Christine
 Poiron, Roland
 Popiel, Monique
 Potvin, Annette
 Potvin, Annick
 Préjet, Martin

Preteau, Judith
 Proulx, Marc
 Quennelle, Janice
 Racine, Marie-Pier
 Rey, Suzanne
 Rheault, David
 Rheault, Marina
 Richard, Suzanne
 Rioux, Marc
 Rivard, Brigitte
 Robert, Daniel G.
 Robert, Rachel
 Robidoux, Rose-Marie
 Rondeau, Joël P
 Ross, Melissa
 Rosset, Lilliane
 Roy, Giselle
 Roy, Lise
 Ruest, France
 Sabourin, Robert
 Saive, Martin
 Sarrasin, Paulette
 Schaubroeck, Simon
 Sibilleau, Christine
 Simard, Pauline
 Simard-Nadeau, Gabrielle
 Simon, Lynn
 Smith, Mirielle
 St. Goddard, Loretta
 St. Onge, Doreen
 Stevenson, Line
 St-Laurent, Pauline
 St-Vincent, Céleste
 Tardiff, Josée

Tarko, Lorraine
 Tétrault, Angèle
 Tétrault, Sylvie
 Tétreault, Joanne
 Théroux, Jacinthe
 Tkachyk, Pamela
 Touchette, Justin
 Touchette, Sophie
 Tougas, Lynne
 Tougas-Fiola, Michelle
 Toupin, Diane
 Trémorin, Doris
 Trémorin, Micheline
 Trudeau, Paul
 Trudeau, Rachelle
 Turenne, Rachelle
 Vandall, Michel
 Vermette, Claudette
 Vermette, Fernand
 Vincent, Nadine
 Vincent, Rachelle
 Wiens, Roxanne

C-Finance

Brétécher, Joël
 Chatain-White, Valérie
 Gérardy, Marie
 Lagassé, Diane
 Marcon, Denis
 Perreault, Guil
 Roeland, Linda
 Roy-Johnson, Christine
 Sawchuk, Paul

Nous tenons à souligner les employé(e)s qui se sont mérités la reconnaissance d'années de service au cours de l'année et les remercier de leur dévouement.

Andrée Courchaine	5 ans
Diane Houle	5 ans
Francis Normandeau	5 ans
Janice Quennelle	5 ans
Léo Desmarais	5 ans
Liane Manness	5 ans
Marlene Bruce	5 ans
Martin Saive	5 ans
Paul Sawchuk	5 ans
René Gérardy	5 ans
Christina Poirier	10 ans
Claire Bourdeaud'hui	10 ans
Danica Foidart	10 ans
Donald Gaultier	10 ans
Karen Johnson	10 ans
Luc Bérard	10 ans
Marcel Gauthier	10 ans
Robert Sabourin	10 ans
Simone Kennedy	10 ans
Ginette Piché	15 ans
Ivan Lavallée	15 ans
Jocelyne Brais	15 ans
Pascale Bichon	15 ans
Rachel Chaput	15 ans
Richard Bosc	15 ans
Bernard Marcoux	20 ans
Camille Pinette	20 ans
Doris Trémorin	20 ans
Marie-Anne Fitzgerald	20 ans
Paulette Ayotte	20 ans
Sylvie Atwell	20 ans
Diane Lagassé	25 ans
Dianne Delorme	25 ans
Linda Johnson	25 ans
Loretta St.Goddard	25 ans
Yvonne Cantin	30 ans
Paulette Lusignan	35 ans
Raymonde Gosselin	35 ans

† À la mémoire de notre collègue, Jacqueline Robitaille, qui est décédée le 13 avril 2013.

Rapport de l'auditeur indépendant sur les états financiers consolidés résumés

Aux membres de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée

Les états financiers consolidés résumés ci-joints, qui comprennent le bilan consolidé résumé au 30 septembre 2013 et les états résumés du résultat étendu consolidé, et des variations de l'avoir des membres consolidé pour l'exercice terminé à cette date, sont tirés des états financiers consolidés audités de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée pour les exercices terminés le 30 septembre 2013. Nous avons exprimé une opinion sans modification sur ces états financiers consolidés dans notre rapport daté du 12 décembre 2013.

Les états financiers consolidés résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les Normes internationales d'information financière. La lecture des états financiers consolidés résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers consolidés audités de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée.

Responsabilité de la direction pour les états financiers consolidés résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers consolidés audités, sur la base des critères décrits dans la note 1.

Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers consolidés résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés ».

Opinion

À notre avis, les états financiers consolidés résumés tirés des états financiers consolidés audités de la Caisse Populaire Groupe Financier Ltée pour l'exercice terminé le 30 septembre 2013 constituent un résumé fidèle de ces états financiers consolidés, sur la base des critères dans la note 1.

BDO Canada s.r.l.

Comptables agréés

Winnipeg (Manitoba)
Le 12 décembre 2013

CAISSE POPULAIRE GROUPE FINANCIER LTÉE

Bilan consolidé résumé

Au 30 septembre	2013	2012
	\$	\$
Actifs		
Encaisse et fonds en dépôt	103 542 824	46 894 642
Autres actifs	1 362 305	1 957 506
Placements	63 876 516	100 656 541
Prêts aux membres	930 315 926	845 131 111
Immobilisations corporelles	17 970 678	18 649 020
Actifs incorporels	3 174 958	1 006 840
	<hr/> 1 120 243 207	<hr/> 1 014 295 660
Passif et avoir des membres		
Autres passifs	7 033 250	6 577 969
Emprunts	16 011 599	10 000 000
Dépôts des membres	1 019 020 487	925 823 142
Parts sociales	1 485 408	1 379 927
	<hr/> 1 043 550 744	<hr/> 943 781 038
Avoir des membres		
Parts sociales	10 018 983	10 404 230
Cumul des autres éléments du résultat étendu	(15 707)	19 236
Bénéfices non répartis	66 689 187	60 091 156
	<hr/> 76 692 463	<hr/> 70 514 622
	<hr/> 1 120 243 207	<hr/> 1 014 295 660

Approuvé au nom du conseil d'administration :



Directeur



Directrice

Les notes afférentes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés.

CAISSE POPULAIRE GROUPE FINANCIER LTÉE

État consolidé résumé du résultat étendu

Pour l'exercice terminé le 30 septembre	2013	2012
	\$	\$
Revenus		
Intérêts des prêts aux membres	38 025 541	35 085 630
Revenu de placement	3 984 586	4 698 096
	<u>42 010 127</u>	<u>39 783 726</u>
Coûts de financement		
Intérêts versés aux membres	19 498 954	19 268 837
Intérêts des emprunts	231 612	11 872
	<u>19 730 566</u>	<u>19 280 709</u>
	<u>22 279 561</u>	<u>20 503 017</u>
Marge financière		
Dépenses d'exploitation		
Personnel	12 952 368	12 769 051
Administration	4 032 306	3 729 837
Locaux, mobilier et équipement	2 986 894	2 872 088
Sécurité des membres	1 139 401	944 730
Organisation	597 628	881 826
	<u>21 708 597</u>	<u>21 197 532</u>
Dépenses d'exploitation brutes	<u>21 708 597</u>	<u>21 197 532</u>
Moins autres revenus	<u>(6 820 124)</u>	<u>(6 904 449)</u>
Dépenses d'exploitation nettes	<u>14 888 473</u>	<u>14 293 083</u>
Résultat net avant autres items et impôts	<u>7 391 088</u>	<u>6 209 934</u>
Autres items		
Gains sur vente des propriétés et d'équipements	-	2 286 565
Provision pour prêts douteux	-	-
	<u>-</u>	<u>2 286 565</u>
Résultat net avant impôts	<u>7 391 088</u>	<u>8 496 499</u>
Provision pour impôts sur le revenu	<u>793 057</u>	<u>1 012 952</u>
Résultat net pour l'exercice	<u>6 598 031</u>	<u>7 483 547</u>
Autres éléments du résultat étendu (déduction faite des impôts)		
Variation des pertes latentes sur les couvertures de trésorerie	(34 943)	(165 326)
Total du résultat étendu pour l'exercice	<u>6 563 088</u>	<u>7 318 221</u>

Les notes afférentes font partie intégrante des présents états financiers consolidés résumés.

CAISSE POPULAIRE GROUPE FINANCIER LTÉE

État consolidé résumé des variations de l'avoir des membres

Pour l'exercice terminé le 30 septembre 2013

	Cumul des autres éléments du résultat étendu	Parts sociales	Bénéfices non répartis	Total
	\$	\$	\$	\$
Solde au 30 septembre 2011	184 562	11 566 760	52 607 609	64 358 931
Résultat net (perte nette) pour l'exercice	(165 326)	-	7 483 547	7 318 221
Rachat net des parts sociales	-	(1 391 251)	-	(1 391 251)
Transfert des éléments de passif	-	228 721	-	228 721
Solde au 30 septembre 2012	19 236	10 404 230	60 091 156	70 514 622
Résultat net (perte nette) pour l'exercice	(34 943)	-	6 598 031	6 563 088
Rachat net des parts sociales	-	(279 766)	-	(279 766)
Transfert aux éléments de passif	-	(105 481)	-	(105 481)
Solde au 30 septembre 2013	(15 707)	10 018 983	66 689 187	76 692 463

Notes aux états financiers consolidés résumés

1. Méthode de présentation des états financiers consolidés résumés

Le résumé présenté comprend seulement le bilan consolidé résumé, l'état consolidé résumé du résultat étendu et l'état consolidé résumé des variations de l'avoir des membres, et ne comprend pas les notes afférentes aux états financiers consolidés. Les états financiers consolidés résumés ne présentent pas les références aux notes afférentes aux états financiers consolidés. Le bilan consolidé résumé, l'état consolidé résumé du résultat étendu et l'état consolidé résumé des variations de l'avoir des membres sont produits en autant de détail que les états financiers consolidés audités à l'exception que les autres actifs regroupent les impôts à recevoir et l'actif d'impôts différés, et les autres passifs regroupent les impôts à payer, le passif d'impôts différés et les instruments financiers dérivés.

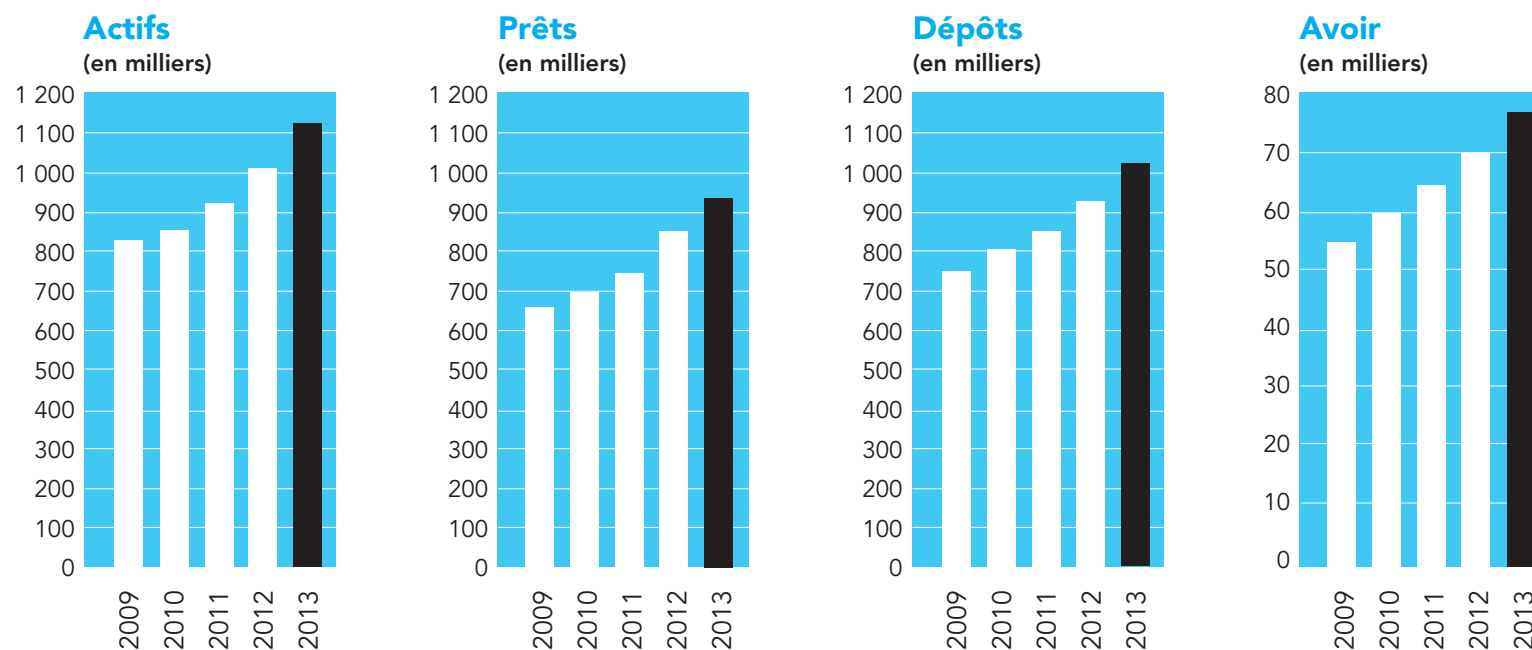
L'exemplaire des états financiers consolidés audités est disponible à www.caisse.biz ou à votre centre de service.

2. Conformité avec les exigences minimales à l'égard du capital et de liquidité

La Caisse est en conformité avec les exigences de capital et de réserves de liquidité au 30 septembre 2013 établies par les règlements de la Loi sur les caisses populaires et les credit unions du Manitoba.

Les lecteurs des états financiers consolidés résumés sont avisés que pour interpréter de façon appropriée la conformité de la Caisse avec les exigences minimales de capital et de liquidité, le lecteur doit se reporter aux états financiers consolidés audités, y compris les notes afférentes pour l'exercice terminé le 30 septembre 2013, qui contiennent les informations détaillant les calculs.

RÉSULTATS FINANCIERS



au 30 septembre

(en milliers)	2013	2012	2011	2010 ⁽¹⁾	2009 ⁽²⁾
Actifs	1 120 243	1 014 296	913 564	866 348	820 204
Prêts	930 316	845 131	736 767	691 549	664 022
Dépôts	1 019 020	925 823	840 148	801 759	756 331
Avoir	76 692	70 515	64 359	59 424	56 881

⁽¹⁾ Conformément aux principes comptables généralement reconnus en vigueur avant le basculement.

⁽²⁾ Pour fins de comparaison seulement, chiffres consolidés non vérifiés au 30 septembre incluant la Fédération des caisses populaires du Manitoba et ses caisses affiliées, dorénavant Caisse Groupe Financier depuis le 1er septembre 2010.

Bureau administratif

400-205 boulevard Provencher
Winnipeg MB R2H 0G4
204.237.8988
info@caisse.biz | www.caisse.biz

Centres de services

Élie	204.353.2283
Haywood	204.379.2332
Île-des-Chênes	204.878.3765
La Broquerie	204.425.5238
Letellier	204.737.2350
Lorette	204.878.2791
Marquette	204.375.6646
Notre-Dame-de-Lourdes	204.248.2332
Rathwell	204.749.2101
Richer	204.422.8227
Saint-Adolphe	204.883.2258
Saint-Claude	204.379.2332
Saint-François-Xavier	204.864.2676
Saint-Georges	204.367.8268
Saint-Jean-Baptiste	204.758.3372
Saint-Joseph	204.737.2695
Saint-Laurent	204.646.2382
Saint-Léon	204.744.2067
Saint-Malo	204.347.5533
Saint-Pierre-Jolys	204.433.7601
Sainte-Agathe	204.882.2345
Sainte-Anne	204.422.8896
South Junction	204.437.2345

Winnipeg

875 rue Dakota	204.257.2400
36 boulevard Lakewood	204.257.3360
205 boulevard Provencher	204.237.8874

Services commerciaux et agricoles

Région est	204.433.7601
Région ouest	204.248.2332
Région urbaine	204.237.8874

C Finance

200-205 boulevard Provencher www.cfinance.biz	204.231.1170
--	--------------



Brigitte Rivard, gestionnaire
Patricia Pineau, gestionnaire
Paulette Sarrasin, gestionnaire
Jeanine Normandeau, gestionnaire
Jocelyn Brais, gestionnaire
Florence Gosselin, gestionnaire
Brigitte Rivard, gestionnaire
René Hébert, gestionnaire
Patricia Pineau, gestionnaire
Christina Poirier, gestionnaire
Rachel Chaput, gestionnaire
Patricia Pineau, gestionnaire
Brigitte Rivard, gestionnaire
Florence Gosselin, gestionnaire
Jocelyne Brais, gestionnaire
Jocelyne Brais, gestionnaire
Brigitte Rivard, gestionnaire
René Hébert, gestionnaire
Raymonde Gosselin, gestionnaire
Claudelle Catellier, gestionnaire
France Ruest, gestionnaire
Christina Poirier, gestionnaire
Christina Poirier, gestionnaire

Pascale Bichon, gestionnaire
Sylvie Tétrault, gestionnaire par intérim
Collette LeGal, gestionnaire

Paulette Pappel, directrice
Adam Boulanger, directeur
Richard Bosc, directeur

Paul Sawchuk, directeur

Assemblée générale annuelle janvier 2013



Scott Thompson, gagnant du concours Des histoires de notre histoire



La Caisse atteint un milliard en actifs !



Période de questions



Gagnants des prix de présence



Remerciements à Gilles Fouasse, directeur sortant



On passe au vote !



Remerciements à Normand Collet, président sortant

Festival du Voyageur – commanditaire officiel de la Cabane à sucre



Animation par équipe de Caisse



Foule à la Cabane à sucre

La Classique Caisse - septembre 2013

Équipe Caisse avec Guy Carbonneau

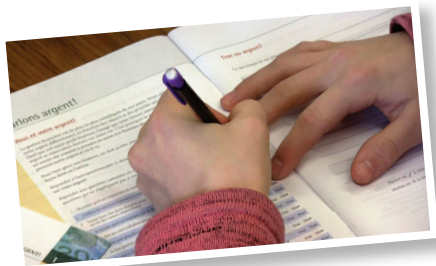


Des fans des Habs



Équipe Caisse avec voiturette Canadiens

Programme Jeunes Entreprises



Module Bien plus que l'argent



Signature officielle du partenariat avec CDEM



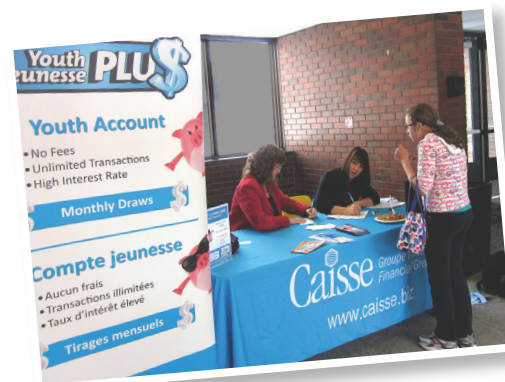
Présentation en classe

Les équipes des Rouges de l'USB



Raymonde Gagné, rectrice de l'USB

Programme Caisse étudiante



Caisse Riel – Collège Louis-Riel

